



Pour publication immédiate : 01/08/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LES RÉSULTATS DU DEUXIÈME  
CONCOURS ANNUEL DE BIÈRES ARTISANALES  
DE L'ÉTAT DE NEW YORK**

***Threes Brewing de Brooklyn remporte la coupe Excelsior du Gouverneur,  
se classant première sur 640 participants***

***23 bières remportent des médailles d'or dans le plus grand concours de bières  
artisanales de New York jugé par des professionnels***

***Les médaillées seront exposées à la Grande Foire de l'État de New York***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui les résultats du deuxième concours annuel de bières artisanales de l'État de New York (New York State Craft Beer Competition), au cours duquel ont été présentées 642 bières brassées de New York. Pour la deuxième année consécutive, Threes Brewing de Brooklyn a remporté les honneurs, gagnant la coupe Excelsior du Gouverneur. 23 bières provenant de brasseries dans l'ensemble de l'État ont remporté des médailles d'or.

« Les brasseries artisanales de classe mondiale de New York se développent et contribuent à stimuler la croissance de nos fermes, des économies locales et de l'industrie touristique à travers l'État », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Je félicite ces brasseries artisanales pour leur succès et encourage les personnes intéressées à découvrir les meilleures bières de notre État à la Grande Foire de l'État de New York (Great New York State Fair) à la fin de ce mois. »

Le concours de bières artisanales de l'État de New York (New York State Craft Beer Competition) est sponsorisé par l'Association des brasseurs de l'État de New York (New York State Brewers Association) de concert avec Taste NY, la Raise a Glass Foundation et la Grande Foire de l'État de New York, et ouvert à tout brasseur artisanal de l'État de New York. Le concours a enregistré la présence de 43 juges particulièrement qualifiés ayant dégusté 642 produits de plus de 120 brasseries dans le plus grand concours de bières jugé par des professionnels organisé dans l'État de New York. Cette année ont été présentés 264 produits ayant la qualité de bière agricole ou de bière étiquetée dans l'État de New York, ce qui signifie qu'elles utilisaient dans leurs bières au moins 20 pour cent de houblons cultivés dans l'État de New York et d'autres ingrédients produits dans l'État de New York.

Des vainqueurs de médailles d'or, d'argent et de bronze ont été récompensés dans chacune des 24 catégories, qui incluent les grands types de bières tels que les IPA et les lagers, ainsi que des catégories de niche ou nouvelles, telles que les bières aigres ou les bières aux fruits ou aux épices. Cette année, la compétition comportait cinq nouvelles catégories. Les catégories ayant enregistré le plus de participants étaient la bière blonde indienne style Nouvelle-Angleterre (New England Style India Pale Ale, IPA) et la lager légère américaine (American Light Lager), avec chacune 58 produits.

Les vainqueurs de la médaille d'or par catégorie sont :

- **Bière de garde belge** : Threes Brewing, Passing Time Grisette - Brooklyn
- **Lagers ambrées et brunes** : Blue Point Brewing Company Toasted Lager- Patchogue
- **Bière ambrée/rousse** : Bottomless Brewing, Soda Bread Red - Fayette
- **DIPA américaine** : Upstate Brewing Company, IPW - Elmira
- **Déclinaisons de l'IPA américaine** : Great Flats Brewing, Great Flats Raspberry IPA - Schenectady
- **Bière vieillie en fûts (non aigre)** : Saranac Brewery, Basking in Bourbon - Utica
- **Bière aigre vieillie en fûts** : Brown's Brewing Company, Reprise - Troy
- **Autre bière belge** : Lucky Hare Brewing Company, Anny #2- Hector
- **Bière brune** : Roscoe Beer Company, Trout Town Brown Ale - Roscoe
- **Expérimentale** : Saranac Brewery, Varick Street Stout- Utica
- **Bière fruitée et épicée plus de 6 pour cent d'alcool par volume (Alcohol By Volume, ABV)** : Glenmere Brewing Company, Wicked With - Florida
- **Bière fruitée et épicée 6 pour cent et moins** The Peekskill Brewery, Hidden Track - Peekskill
- **Bière blonde dorée** : Saranac Brewery, Lake Placid Golden Blu - Utica
- **Stout et Porter impériales** : Spider Bite Beer Company, Boris the Spider Russian Imperial Stout - Holbrook
- **Lager légère** : Bottomless Brewing, Bohemian Pilsner - Fayette
- **IPA Nouvelle-Angleterre** Prison City Brewing, Control for Smilers - Auburn
- **Pale Ale** : Naked Dove Brewing Company, Naked Dove What is Batch #2 - Canandaigua
- **Porter, (Non impériale)** : Glenmere Brewing Company, Box'd Smok'd Porter - Florida
- **Bière extra-forte** Naked Dove Brewing Company, Naked Dove Barleywine - Canandaigua
- **Bière sauvage et aigre** : Good Nature Brewing, Jackie Batch de la Kung Foeder Series - Hamilton
- **Bière blanche (Américaine, Blanche, Hefe)** : Brewery Ommegang, Witte - Cooperstown
- **Bière de l'État de New York** : Roscoe Beer Company, Bière brune à base de truite - Roscoe

Plus de 70 médailles ont été décernées à 45 brasseries. Les grands gagnants du concours ont été Peekskill Brewing de Peekskill, Comté de Westchester (1 médaille d'or, 2 d'argent et 1 de bronze), et Big Ditch Brewing Company de Buffalo (4 médailles de bronze). Lucky Hare Brewing d'Hector, Comté de Schuyler, a remporté trois médailles (1 d'or, 1 d'argent et 1 de bronze), de même que Bottomless Brewing de Fayette, Comté de Seneca (2 d'or et 1 d'argent), et Glenmere Brewing, Comté d'Orange (2 d'or et 1 d'argent). Saranac Brewery d'Utica, Comté d'Oneida a également remporté 3 médailles d'or.

Les résultats complets du concours et des informations supplémentaires sont disponibles [ici](#).

Le gagnant de la coupe Excelsior du Gouverneur et les autres lauréats seront exposés dans le bâtiment de l'horticulture à la Grande Foire de l'État de New York qui se tiendra du 22 août au 3 septembre 2018. En outre, la foire offre à tous les brasseurs la possibilité de faire découvrir leurs bières sur un stand de dégustation et les brasseurs pourront organiser l'un des séminaires vins et bières Taste NY quotidiens de la foire. Les séminaires ont lieu trois fois par jour et permettent à des propriétaires et des experts de l'industrie des boissons d'offrir des échantillons de leurs produits et d'informer le public sur leurs boissons.

« New York abrite quelques-unes des meilleures brasseries artisanales du pays, et ce concours met en lumière ce qu'elles ont de mieux à offrir », **a déclaré la Lieutenant-Gouverneure Kathy Hochul**. « Nous nous sommes engagés à développer et à soutenir les brasseurs artisanaux à travers l'État pour assurer leur succès, stimuler l'économie et accroître le tourisme dans l'État de New York. »

**Le directeur exécutif de l'Association des brasseurs de l'État de New York, Paul Leone, a déclaré :** « Alors l'industrie brassicole continue de croître dans l'État de New York, la qualité de la bière produite n'est pas en reste. C'est vraiment génial de voir tant de nouvelles brasseries gagner dans le concours de cette année, et c'est incroyable que Threes Brewing de Brooklyn ait remporté la coupe Excelsior du Gouverneur pour la deuxième année consécutive lors d'une dégustation à l'aveugle de 23 bières médaillées d'or. Il n'y a pas meilleur moment pour "Think New York, Drink New York" (penser à New York, boire du New York) lorsqu'il s'agit de notre bière artisanale ».

**Le Commissaire à l'Agriculture de l'État de New York (New York State Agriculture), Richard A. Ball, a déclaré :** « Félicitations aux gagnants et à tous les brasseurs artisanaux qui ont participé à ce concours annuel. Les efforts du Gouverneur Cuomo pour soutenir l'industrie des boissons artisanales ont permis de stimuler la croissance de nos fabricants de boissons de l'État de New York et de booster notre industrie agricole. Nous sommes impatients d'exposer notre gamme grandissante de boissons artisanales à la Grande Foire de l'État de New York ».

**Le directeur intérimaire de la Foire, Troy Waffner a déclaré :** « Nous sommes ravis d'offrir aux gagnants de ce concours l'occasion de faire connaître leurs produits uniques à plus d'un million de visiteurs qui franchiront les portes de la foire dans quelques semaines. Le concours a pris de l'ampleur à mesure que l'industrie se développait et il n'y a rien de mieux que la Grande Foire de New York pour célébrer ce succès ».

**Le Président de l’Autorité des liqueurs de l’État (State Liquor Authority), Vincent Bradley, a déclaré :** « La production de bière artisanale dans l’État de New York a enregistré une croissance record grâce aux efforts du Gouverneur Cuomo visant à transformer et à revitaliser l’industrie. Avec plus de 400 brasseries artisanales à travers l’État, les New-Yorkais dans les quatre coins de l’État ont accès à la bière artisanale produite localement. Félicitations aux gagnants d’aujourd’hui et à toutes les brasseries participantes qui ont contribué à montrer la qualité exceptionnelle de la bière de New York ».

**Howard Zemsky, Président, Directeur général et Commissaire d’Empire State Development, a déclaré :** « Les brasseurs artisanaux de l’État de New York utilisent des ingrédients produits dans l’État pour créer des boissons de classe mondiale. Dans les communautés à travers l’État, nos brasseries soutiennent l’emploi, encouragent le tourisme et enrichissent les économies locales, et je félicite tous les gagnants du concours 2018 de bières artisanales de l’État de New York ».

**Joshua Stylman, PDG de Threes Brewing, a déclaré :** « En cette période où New York produit des bières exceptionnelles, c’est un honneur d’avoir été désigné gagnant de la coupe Excelsior. C’est vraiment excitant de voir un style nuancé (Grissette) l’emporter sur certaines bières les plus tendance disponibles sur le marché aujourd’hui. Nous ne pourrions être plus fiers de l’équipe ».

**Fred Matt, Président de FX Matt Brewing Company, a déclaré :** « Nous fabriquons de la bonne bière dans l’État de New York depuis 130 ans et nous sommes heureux d’être une fois de plus reconnus pour la grande variété de bières que nous produisons sous le nom de Saranac. L’État de New York fabrique une bière incroyable et nous sommes fiers de faire partie de la communauté brassicole de l’État de New York ».

**Ethan Cox, Président de Community Beer Works à Buffalo, a déclaré :** « Être reconnu avec deux médailles par un panel de juges talentueux et expérimentés comme celui réuni à l’occasion de ce concours nous rend immensément fiers. Un grand merci aux organisateurs, aux juges et aux volontaires qui ont rendu cela possible »!

Sous la direction du Gouverneur Cuomo, l’État continue de stimuler la croissance de l’industrie des boissons artisanales. En faisant adopter des textes législatifs importants, en lançant des campagnes promotionnelles énergiques et en mettant en œuvre des réformes de réglementation importantes, ce secteur de l’économie est devenu un levier majeur de création d’emplois et de développement économique dans les communautés de l’État. Plus récemment, le Gouverneur a annoncé que l’État de New York abrite plus de 1 000 producteurs de boissons artisanales, dont plus de 400 brasseries agricoles, microbrasseries et brasseries-restaurants à New York. Depuis l’organisation par le Gouverneur Cuomo du premier sommet sur la bière, le vin, les spiritueux de vin et le cidre (Beer, Wine Spirits and Cider Summit) en 2012, le nombre d’entreprises produisant des boissons artisanales a plus que doublé, tandis que le nombre de producteurs agricoles a augmenté de plus de 160 pour cent.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)